



Vita de ploania y de paisc

- **Aziun dai Trei Resc:** a gauja dla situaziun atuala de pandemia gnará l'aziun endò ma motüda da jí **en Santabogna dla gran messa te dlijia**. L'ancionsc gnará benedí dertan la gran messa dla **domegna ai 2 de iener** y vigne familia é enviada da s'an porté do messa a ciasa. L'oferta pó gní fata **en dedemesaledema ai 5** de iener dla messa prefestia y **en Santabogna** dla gran messa. Emplü pón ince fá spenores online sön <https://www.jungschar.it/allgemein/spenden/>
- **Envit ala colaoraziun:** al ven recordé che por tó pert ales funziuns liturgiches te **Ciasa dles Uniuns** ôl ester **le green-pass**. Cösc gnará vigne iade controlé y ma chi co l'á da mostré sô podará ete; porchel tolessal vigne iade do!
A gauja dla situaziun atuala vegnel ince fat n apel al spirit de responsabilité y de solidarieté de vignönn y de vignöna da tigní ete, **te dlijia y te Ciasa dles Uniuns**, **les regoles**, ince chera dla destanza (!), por che vignöna y vignönn co tol pert ales funziuns pó se sté poscibilmonter saorí!
- **Aodanzes - enformaziun:** al ven endò recordé ch'i metun sön plata de ploania ince l'ann 2022 les aodanzes a chi co compless i **75 agn** (chi dal 1947) y a düc **dai 80 agn ensö**. I periun endò der bel da s'al dí sc'i ciafeis fai o mancianzes y ince da s'al lascé alessi sce zacai n'ò nia, por sôa privacy, che so compliann vegni publiché.

1

Enformaziuns y terminis

La Uniun de San Vinzenz ti aoda a düc i benefaturs, a chi co nes á sostegní a val' manira ia por l'ann sontides festes da Nadé, sanité y contenteza tal 2022, perienn da Ves recordé ennant dla jont co á debojügn de aiüt.

Tla Ciasa de Palsa da San Martin él debojügn da tó sô con prescia personal tai sorvisc generai. Al se trata de en laur a tomp determiné, lié al andamont encer le Covid. Por enformaziuns preitambel telefoné cina ai 27 de dezember, ☎ 0474 524700 y damané do Sabine o Cecilia.

Segensgebet

Gott segne uns.

Er lasse seine Sterne so hell strahlen wie den Stern von Bethlehem,
damit wir das Jesukind in der Krippe finden.

Er schenke uns Engel, die uns begleiten und uns wie die Hirten zu Jesus führen.

Das schenke uns Gott, der Vater, der Sohn und der Heilige Geist.

aus „Katholische Kinderzeitschrift Regenbogen“

Aodanzes:

A düc canc en bun Nadé con pësc y ligeza tal cör



Frida Fiung, Balsan * 21.12.1940

Rosa Trebo ved. Brandlechner * 23.12.1933

Jan Ellemunter * 24.12.1930

y a düc chi co á santennom y compless i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania

La Pli de Mareo

Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

19.12.2021 - Cuarta domegna d'Advent
GRAN FESTA DAL NADÉ DE NOSC SIGNUR

n. 4

Porté Gejú Crist ala jont

📖 Mic 5, 1–4a | Ebr 10, 5–10 | Lc 1, 39–47

Dal Vangelo do San Lúca:

³⁹En chi dis s'á Maria motü sön tru y é jüda debota te na ciüté tles munts dla ludea. ⁴⁰Ara é jüda tla ciasa de Zacaría y á salüde Elisabeta. ⁴¹Canche Elisabeta á aldí le salüde de Maria, á le möt büsié te so gremo. Danló é Elisabeta gnüda emplida dal Spirit Sant ⁴²y á tlamé con usc sterscia: Benedida este tö danter les eres, y benedí é le früt de to corp. ⁴³Che sunse pa iu ch'al ven da me la oma de mio Signur? ⁴⁴Te chel momont, canch'i á aldí to salüde, á le möt büsié dala ligreza te mio corp. ⁴⁵Beata é chera, co á cordü ch'al s'adempliss ci che le Signur ti á lascé dí. ⁴⁶Danló á dit Maria: Mia anima lalda la grandeza dal Signur, ⁴⁷y mio spirit iubileia por Dio, mio salvatur.

I ponsun do: *Le vangelo se mostra na bela pilora: Maria porta Gejú da Elisabeta y nia ma les döes eres é plenes de ligreza mo cinamai le möt nia ciamó nasciü ven emplí de gran ligreza. Da cösta imaja podunse emparé: ince aldedancó dess Gejú Crist gní porté ala jont. Encö sunse nos cherdés a fá cösc sorvisc: nosta creta, nosta speranza y nosc tigní adöm dess ti dí a döta la jont che le Signur é dampró.*

I periun: *Bel Dio, tö s'as cherdé desco Maria a porté Gejú Crist ala jont. Emplescesse de ligreza por cösta gran cherdada. Por Crist, nosc Signur.*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

**Scürité söl monn coâ,
mo to amur,
tan gran dagnora,
löm tla net dal monn menâ,
canche i dis tö as fat fora.
Vita y verité portá
töa Parora: alleluia.**



📖 *Letöres dla festa dla Santa Familia:*

1 Sam 1, 20–22.24–28 | 1 Jan 3, 1–2.21–24 | Lc 2, 41–52

Edema liturgica dai 19.12. ai 26.12.2021

DOM 19.	Cuarta domegna d'Advent <i>Konrad, Susanna, Benjamin</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> s.m. por †† Palfrader de Pre s.m. por † Maria Rigo ved. Bergmeister, Weidental
10:00	s.m. a Al Plan
Lön 20.	<i>Heinrich, Regina, Eugen</i>
→	de d'oraziun te familia
Ded 21.	<i>Pire, Richard</i>
→ 07:45	Rorate por i scolari ♪ scolari Rorate por vis y †† dla familia de Sotru s.m. por † Jan Maneschg, da Poz
Dem 22.	<i>Iuta, Marian</i>
→ 19:30	punziun penitanziala de preparaziun al Nadé
Jöb 23.	<i>Jan da Cracau, Ivo</i>
→ 18:30	poscibilité da se pissé
19:30	Rorate por la vijinanza da Curt ♪ grup de jogn dal Cor s.m. por †† Daverda, Ierhele s.m. por vis y †† dla fam. Ploner, Valsperch
Ven 24.	VEIA DE NADÉ , <i>Adam y Eva</i>
→ 07:00	Rorate por les families Ploner, Corterei ♪ grup dla Musiga s.m. d'aniversar por † Hermann Ploner, Corterei s.m. por vis y †† dla fam. Mayr-Durnwalder, Pichl Gies
→ 23:30	madoines y s.m. en onú dla Sacra Familia ♪ Karl Kempfer „Pastoralmesse in G“
Sab 25.	GRAN FESTA DAL NADÉ DE NOSC SIGNUR , <i>Manuel, Manuela,</i>
08:30	gran messa da Nadé por dōta la ploania ♪ František Max Kníže „Pastoral Messe“
14:00	espi da festa y benedisciun eucaristica
DOM 26.	FESTA DLA SANTA FAMILIA <i>San Stefo pröm mártire, Stefania</i>
08:30	gran messa por dōta la ploania ♪ grup dal Cor s.m. d'aniversar por † Heinrich Erlacher, Tomele <i>oferta por la ploania</i>
10:00	s.m. a Al Plan

ministronc:	• dedolönesc y sabeda: Nadine y Tobias • jöbia y domegna: Valentina y Matteo
--------------------	---

i recordun:	Notburga Complojer ved. Pitscheider, Bornech † 20.12.2011 Sr. Edith, Anna Erlacher, Balsan † 20.12.2020 Hermann Ploner † 24.12.2019 vesco Karl Golser † 25.12.2016
--------------------	---



Le Fi de Dio ven söla tera, cunté ai mituns (4)

Les empormotüdes de Chel Bel Dio s'averieia (2)

(Mt 1,18-24, Lc 2,1-37)

Canche Ojep â capí che Maria aspetâ en möt, se ponsâl che ara foss stada con en ater el. Al â la ria y orea lascé Maria adascusc.

Dertan che al ponsâ ensciö, ti êl comparí en angelo tal sonn y ti â dit: „Ojep, Fi de Davide, no te teme da tó Maria desco tōa fomena, deache le möt che ara asmeta é cherié da Chel Bel Dio por opera dal Spirit Sant. Ara ciafará en möt a chel che te dess ti dé ennom Gejú – Salvatur, deache al gnará a delibré so popul dla potenza dal picé.“ Ensciö s'averâl ci che le profet Isaia â dit danfora sora le Salvatur che Chel Bel Dio dea mené.

Canche Ojep s'â endespré âl fat desce l'angelo â comané y â tut Maria desco söa fomena.



Püch tomp dedô comaná l'emparadú roman Augustus da lascé cumpedé dōta la jont co viea te so regn. Porchel dea vignönn jí te che ciüté da olá che söa familia gnea y se lascé scrí sö. Ensciö se fajea ince Ojep con söa fomena sön tru; ai jea a Betlehem, deache chera ea la ciüté nadé de Ojep. Canche ai ea roés a Betlehem êl gnü por Maria le tomp da sté de pert.

Ai â chirí alberch te deplü ostaries, mo degügn n'â lerch. Ensciö â Maria motü al monn so möt te na stala. Ara le enfasciâ y le metea te na ciané.

Dlungia Betlehem êl fameis sön pastöra co vardâ les biesces. Enló ti êl comparí en angelo dal Signur y ti â dit: „No se temede! I á val de gran da se dí: Encö él nasciü osc Salvatur, a Betlehem, tla ciüté de Davide. Ensciö podeise le conesce:

i ciafareis en möt apena nasciü, enfascé y post te na ciané.“ T'en iade êl dlungia l'angelo en gröm d'atri angeli. Düc laldâ Chel Bel Dio i dijea: „Gloria y onur a Dio só al Ci! Söa pesc é gnüda söla tera dla jont a chera che al ti ô bun!“

Canche i angeli s'an ê endô jüs sö al ci, se metea i fameis atira sön tru da jí a Betlehem. Enló ciáfai Maria y Ojep y le Bambin, post te na ciané, ensciö desche l'angelo â dit. Ai cuntâ a düc ci che l'angelo ti â encündé dal Bambin y düc se fajea demorveia. Maria se recordâ les parores dai fameis y ponsâ entres endô do.



Y la Parora é gnüda cern y á abité danter nos (Jan 1,14)

I ponsun do: Na bona parora é valiade ince bona da fá mirachi. Cösc val dandadöt por la Parora de Chel Bel Dio. Le Fi de Dio é le messaje ala jont. Cösta Parora se fej sontí l'amur dal Pere: söa Parora é desco na löm co porta lominus te n salamont scür, ara ti dá a nosta vita en splendor nō.

Nos dijun iolan ch'i podun creie a so ennom y ch'i sun nasciüs da Chel Bel Dio.

I periun: Bun Dio, i te dijun iolan che te s'as baié ados tres to Fi. Deidesse ch'i capiunse bun tōa Parora y ch'i fajunse ci che tō se dijes.

Por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"